

**ДО  
РЕКТОРА НА  
ВИСШЕ УЧИЛИЩЕ ПО АГРОБИЗНЕС  
И РАЗВИТИЕ НА РЕГИОНИТЕ  
ПЛОВДИВ**

**TO THE RECTOR OF  
UNIVERSITY OF AGRIBISUNESS  
AND RURAL DEVELOPMENT  
PLOVDIV**

**З А Я В Л Е Н И Е\***  
**A P P L I C A T I O N F O R M**

**I. ЛИЧНИ ДАННИ НА ЗАЯВИТЕЛЯ**  
**Applicant's personal information**

ИМЕ  ПРЕЗИМЕ:   
Name Surname:

ФАМИЛИЯ:  ГРАЖДАНСТВО:   
Family name: Nationality:

ДАТА И МЯСТО  ЕГН (личен или иден-   
НА РАЖДАНЕ: Date and place of birth тификационен номер)  
Personal ID number

АДРЕС ЗА КОНТАКТ:  
Correspondence address

ПК, гр./с. (postal code, city):

ул./ж.к. /бл.,вх.,ет.,ап.(str., quarter, bl.,entr.,floor,app.):

държава (state):

тел., ел. поща (phone, email):

Съгласен/а съм да получавам информация и уведомления на посочената ел. поща  
I hereby agree to receive information and notifications on the above email

В качеството си на заявител декларирам, че документите и данните, посочени в  
заявлението за признаване на придобито висше образование в чуждестранно висше  
училище, са истински и автентични. Известна ми е наказателната отговорност, която  
нося по чл. 313 от Наказателния кодекс за декларирането на неверни данни.

In my capacity of applicant I do hereby declare that the documents and data in the application form for  
recognition of acquired higher education in a foreign higher educational institution are true and genuine. I am  
aware of the criminal liability under Art. 313 from the Criminal Code for declaring untrue facts.

## II. ЛИЧНИ ДАННИ НА ПОДАТЕЛЯ

### Proxy personal information

(Попълва се само когато подателят и заявителят са различни лица)  
(Should be filled in only if different from the applicant)

ИМЕ  
Name

ПРЕЗИМЕ:  
Surname:

ФАМИЛИЯ:  
Family name:

ЕГН (личен или идентификационен номер)  
Personal ID number

Представител на фирма:  
Representative of company:

АДРЕС ЗА КОНТАКТ:  
Correspondence address

ПК, гр./с. (postal code, city):

ул./ж.к. /бл.,вх.,ет.,ап.(str., quarter, bl.,entr.,floor,app.):

държава (state):

тел., ел. поща (phone, email):

- В качеството си на пълномощник декларирам, че заявлението за признаване на придобито висше образование в чуждестранно висше училище и документите към него са ми предоставени от заявителя. Известна ми е наказателната отговорност, която нося по чл. 313 от Наказателния кодекс за декларирането на неверни данни.  
In my capacity of proxy I do hereby declare that the application form for recognition of acquired higher education in a foreign higher educational institution and the documents enclosed to it have been delivered to me by the applicant. I am aware of the criminal liability under Art. 313 from the Criminal Code for declaring untrue facts.

## III. ЛИЧНИ ДАННИ ПО ДИПЛОМА

### Personal information by diploma

ИМЕ  
Name

ПРЕЗИМЕ:  
Surname:

ФАМИЛИЯ:  
Family name:

- Съгласен/а съм личните ми данни да бъдат ползвани за проверка  
I hereby agree my personal data to be used for verification

**ГОСПОДИН РЕКТОР,**

**DEAR RECTOR,**

Моля да бъдат разгледани документите ми за признаване на висше образование, придобито в чуждестранно висше училище.

I request my documents for recognition of higher education acquired in a foreign higher educational institution to be considered.

#### **IV. ЦЕЛ НА ПРИЗНАВАНЕТО**

##### **Recognition purpose**

Продължаване на образованието във Висше училище по агробизнес и развитие на регионите

Continuation of education in University of agribusiness and rural development

Моля, опишете:  
Please, specify:

#### **V. ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПРИДОБИТО ОБРАЗОВАНИЕ**

##### **Information on the acquired education**

Наименование на  
чуждестранното висше училище:  
Name of the foreign higher education institution:

Държава:  
State:

Адрес за кореспонденция  
с висшето училище:  
Correspondence address  
of the higher education institution

ПК, гр./с. (postal code, city):  
ул. № (str., N )  
ел. поща (email):

Място на провеждане  
на образованието:  
Place where the education is provided:

*държава/state*

*град/city*

Специалност  
Course/Major/Program

Продължителност на образованието по учебен план:  
Length of education as per curriculum:

Начало на  
образованието:  
Date started:

*месец/month:*  
*година/year:*

Край на  
образованието:  
Date completed:

*месец/month:*  
*година/year:*

Форма на образованието:  
Form of education

*Редовно/full time, задочно/part time, дистанционно/distance learning, друго/other*

Придобити образователни кредити (за целия курс):  
Educational credits gained (for the whole course):

Начин на дипломиране:  
Form of graduation:

Защита на дипломна работа / paper or thesis defense:   
Държавни изпити / state exams:   
Друго / other:

Придобита образователно-квалификационна степен:  
Academic title acquired:

*(изписва се на езика на оригинала и на български език /in the original language and in Bulgarian)*

Придобита професионална квалификация:  
Professional qualification acquired:

*(изписва се на езика на оригинала и на български език /in the original language and in Bulgarian)*

## VI. ПРИЛОЖЕНИ ДОКУМЕНТИ Documents enclosed

N	Описание на документите Description of documents	Оригинал с легализиран превод Original with legalized translation	Копие Copy
1.	Оригинал и копие на дипломата за висше образование или на друг аналогичен документ, издаден от образователна институция, призната от компетентен държавен орган за част от системата на светското висше образование на съответната държава /Original and a copy of the higher education diploma or other equivalent document issued by an educational institution accredited by a competent state authority as a part of the secular higher educational system of the respective country		
2.	Оригинал и копие на приложението към дипломата/ Original and a copy of the diploma supplement		
3.	Оригинал и копие от европейско дипломно приложение (ако заявителят притежава такова)/ Original and a copy of the European Diploma Supplement, if applicable		

4.	Копие на документ за самоличност/ Copy of the ID document		
5.	Документ за платена такса за извършване на процедурата по признаване/ Document for a paid state fee for the recognition procedure		
6.	Оригинал и копие на пълномощно, в случаите когато заявлението се подава от пълномощник по реда на чл.18 от Административнопроцесуалния кодекс /Original and a copy of the power of attorney in case the application is given in by a proxy under Art. 18 of the Administrative Procedure Code.		
7.	Документ, доказващ промяната в имената на заявителя, ако е налице такава промяна/ Document proving a change in the applicant names, if applicable		

**ПРИЛОЖЕНИ ДОПЪЛНИТЕЛНИ ДОКУМЕНТИ**  
**Additional documents enclosed**

N	Описание на документите Description of documents	Оригинал с легализиран превод Original with legalized translation	Копие Copy
1.	Копие на диплома за завършена предходна образователно-квалификационна степен, придобита в Република България, или копие на диплома за предходна образователно-квалификационна степен на придобито висше образование в чужбина./ Документ за призната предходна образователно-квалификационна степен. Copy of previous academic title received in Bulgaria or previous academic title acquired abroad. / Certificate for previous academic title acquired abroad recognized in Bulgaria		
2.	Копие на приложението към предходната дипломата. Copy of diploma supplement.		
3.	Копие на диплома за завършено средно образование. Copy of diploma for completed secondary education.		

Декларирам, че съм съгласен/а личните ми данни да бъдат обработвани за осъществяване на функциите на ВУАРР.

I hereby declare that I agree my personal data to be processed for the performance of UARD.

ДАТА:  
Date:

ПОДПИС:  
Signature:

## **УКАЗАНИЯ ЗА ПОПЪЛВАНЕ НА ЗАЯВЛЕНИЕ ЗА ПРИЗНАВАНЕ НА ПРИДОБИТО ВИСШЕ ОБРАЗОВАНИЕ В ЧУЖДЕСТРАННО ВИСШЕ УЧИЛИЩЕ**

1. Заявлението се подава по образец, утвърден от Ректора на ВУАРР, Пловдив.
2. Заявлението се попълва на български език и се подписва на всяка страница.
3. Заявлението се попълва на ръка с печатни букви или електронно и се разпечатва.
4. В случай, че желае да получава кореспонденция и уведомления по електронна поща, заявителят отбелязва това в заявлението. В случай, че не желае да получава кореспонденция и уведомления по електронна поща, заявителят посочва **пълен адрес за кореспонденция на територията на Република България**. Ако заявителят промени адреса за кореспонденция след подаване на заявлението, той е длъжен да уведоми своевременно за тази промяна, като подаде ново заявление с посочване на новия адрес. Кореспонденцията и всички уведомления се изпращат на последния посочен от заявителя адрес и се считат за връчени.
5. Към заявлението се прилагат документите, посочени в Раздел VI.
6. Дипломата за завършено средно образование, дипломата за завършена предходна образователно-квалификационна степен в Република България или удостоверението за призната предходна образователно-квалификационна степен на придобито висше образование в чужбина, дипломата за висше образование или друг аналогичен документ, издаден от съответната образователна институция, приложението към дипломата и европейското дипломно приложение, ако е налице такова, се подават в оригинал и копие.
7. **Документите, които са на чужд език, се легализират и заверяват в съответствие с разпоредбите на международните договори на Република България с държавата, в която са издадени, а при липса на такива разпоредби - по общия ред за легализациите и заверките на документи и други книжа. Документите се превеждат на български език от заклет преводач, чийто подпис се заверява от Министерството на външните работи.**
8. В графа „Приложени документи” на заявлението заявителят отбелязва за всеки документ дали е налице превод съгласно изискванията на Наредбата за държавните изисквания за приемане на студенти във висшите училища на Република България и какъв брой документи прилага.